

*Boletín de Cultura Afrohispana*



**Alexis Esquivel**

**“Con la pupila abierta”**

*Boletín de Cultura Afrohispana*

IMAGEN AFROHISPANA, Hecho en España  
Edita: TRM / Imagen Afrohispana  
2009 Todos los derechos reservados



**En portada**

Alexis Esquivel / Foto: AE

## NUEVO FORMATO



Desde nuestra redacción hemos creado un nuevo formato para mantener informados a quienes siguen nuestro trabajo, se trata de *Imagen Afrohispana Express*, publicación digital que dará a conocer con inmediatez las noticias generadas por nuestra productora. De esta manera las noticias llegarán, a nuestros más de 70.000 lectores en todo el mundo en el momento en que se producen.

Por otra parte, el ya habitual *Boletín Imagen Afrohispana*, tendrá cuatro ediciones al año, manteniendo su línea editorial destinada a la promoción de los creadores afrohispanos.

Esperamos que esta nueva propuesta sea de vuestro agrado.

TRM / IMAGEN AFROHISPANA



**PÁG 3**

Malabo de cine/ Ilustración: Ramón Esono



**PÁG 4, 5 y 6**

Entrevista con Alexis Esquivel / Imágenes: AE / Chilandre.

# Malabo de cine

Fuente: AMPJ  
Ilustración: Ramón Esono  
Foto: TRM



Del 20 al 31 de Febrero tuvo lugar en Malabo, Guinea Ecuatorial, la primera edición del Festival de "Cine para la ciudadanía", un evento que como su nombre indica fue pensado para acercar el cine a la población del país centroafricano, el Festival brindó la posibilidad a todos los participantes de poder ver películas de contenido social que en su mayoría abordaban problemas de gran vigencia, no sólo en África, sino en el mundo, la inmigración, la violencia de género y otros temas que se debatieron en las conferencias programadas en el marco del Festival.

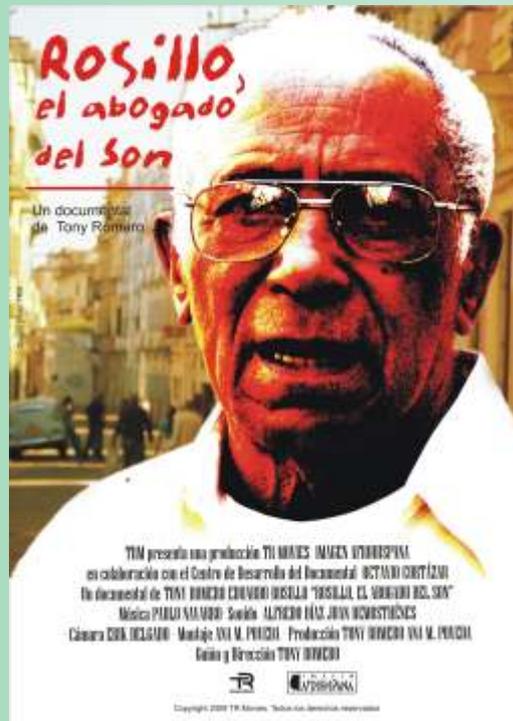
Atendiendo a la gentil invitación de la Asociación Cinematográfica de Guinea Ecuatorial (ACIGE) y del Centro Cultural Español en Malabo, TR Movies presentó en el evento los documentales, "Foto de familia" y "Soy música, soy raíz". Una increíble experiencia que nos abrió una ventana al joven cine de Guinea Ecuatorial. Esta primera edición de "Cine para la ciudadanía" ha resultado ser una plataforma necesaria para una ciudadanía que está dispuesta a trabajar para crear su propia imagen.

# Nueva propuesta TRM en 2009.

Por: AMPJ  
Fotos: TRM

TRM en próximos días comienza la promoción de su primera entrega de este año 2009, el documental "Rosillo, el abogado del Son", que tiene como protagonista a Eduardo Rosillo, el más importante promotor de la música popular bailable cubana en América Latina y el Caribe. Rosillo, como todo el pueblo cubano le conoce, es en buena medida uno de los responsables del éxito de muchos de los músicos del Buena Vista Social Club y tantas otras figuras del panorama musical de la isla caribeña, ya que él ha sido un puente importante entre los músicos y el pueblo cubano.

Dirigido por Tony Romero, el documental habla de una pequeña parte de la historia de la radio cubana, y de su especial influencia en la música popular bailable. Es la segunda entrega, de la serie "Música Cubana desde otro punto", donde también está incluido el film "Lo que me dijo Xiomara" dedicado a la diva de la música cubana, Xiomara Alfaro, una serie que pretende enfocar la música que se hace en la isla desde otro ángulo.



PRÓXIMAMENTE EL TRAILER EN NUESTRO CANAL YOUTUBE

[WWW.YOUTUBE.COM/TONYROMEROMOVIES](http://WWW.YOUTUBE.COM/TONYROMEROMOVIES)

# Alexis Esquivel

## “Con la pupila abierta”

Por: ARS

Fotos: AE / Chilandre



Alexis Esquivel es un destacado artista plástico contemporáneo cubano, con un gran número de exposiciones individuales y colectivas. Es sin duda un creador que en cada obra deja impreso su sello conceptual, donde reflexiona de forma directa e indirecta, desde una visión muy personal de la historia que ha dado paso a esa rica mezcla que hoy conforma la identidad del pueblo cubano.

Con Esquivel hemos estado y esto es lo que nos ha contado:

### 1-¿Qué presencia tienen las raíces africanas en tu obra?

Tengo la idea de que cualquier presencia de esta parte de mis raíces étnicas y culturales en mi trabajo, parte, en primera instancia, de la experiencia personal y, lógicamente de mi condición racial, pero también, se encuentran formando parte integral de un entramado más amplio, de mis preocupaciones sociales y mi perspectiva crítica sobre el entorno que me rodea.

Por eso pienso que la mayor parte de los elementos familiares, raciales, religiosos y culturales relacionados con mi descendencia africana aparecen en mi obra de una forma indirecta como parte más privada de un acervo personal que argumenta y justifica mis

posiciones, aunque alejado de exhibicionismos o autorreafirmaciones innecesarias, puestas más bien en función de aspectos reivindicativos sobre la problemática racial. Aparecen como mensajes críticos, que se muestran de manera más pública y directa y hacen hincapié en los aspectos históricos y políticos del devenir de la diáspora africana y sus significaciones actuales.

Como cualquier negro cubano aprendí mi identidad racial con dolor, con orgullo, pero sé muy bien que esto es sólo una parte de mí, en cada ser humano existen otras tantas identidades en pugna, todas igualmente valiosas. Quizás la historia de discriminación e injusticia que ha caracterizado la experiencia del negro en las Américas me ha sensibilizado de manera especial hacia estos temas pero siempre he intentado extraer una enseñanza trascendente que me permita imaginar un futuro sin fronteras raciales.

### 2-¿Qué técnicas prefieres utilizar en tu discurso pictórico?

En mi opinión la pintura conserva un tono más íntimo para la creación, que otros medios artísticos más actuales. Conserva ese aspecto manual y físico que aún me parece romántico, la puedo llevar conmigo a todas partes y retomar sin sobresaltos las líneas que definiendo desde cualquier lugar. Para mí, cualquier técnica es válida y aunque siempre disfruté mucho del óleo, de un tiempo a esta parte lo he abandonado bastante, debido a que esta técnica exige condiciones de trabajo más sedentarias, incompatibles muchas veces con la excesiva movilidad y la agitada productividad del artista contemporáneo. No me cierro a ninguna técnica, estas existen para facilitar nuestra expresión y como tal las asumo, me gusta experimentar con tantas como me sea posible, pero utilizo siempre aquellas que son más idóneas para expresar adecuadamente mis ideas, teniendo en cuenta, claro está, el grado de accesibilidad con que cuente para ello. Por eso, ni descarto técnicas, ni me siento indisolublemente ligado a ninguna en específico, éstas son sólo un vehículo para mi expresión y como tal, es que las veo.

### 3-¿Es fácil para un pintor afrocubano encontrar un espacio dentro del panorama pictórico español?

En mis diferentes estancias en España he podido apreciar que si bien este país está perfectamente conectado al sistema internacional del arte a través de una serie de instituciones y eventos importantes de primer nivel, ello no significa que el campo artístico español sea lo suficientemente abierto, dinámico y plural como para producir, promocionar y consumir con total eficiencia su propia diversidad artística. Es difícil vivir del arte en España incluso para los artistas españoles, por lo que no me sorprende que sean escasos los espacios para la aceptación y comprensión del arte proveniente de otras latitudes cuando estas no vienen impuestas por los centros hegemónicos de legitimación artística. La capacidad de autorización del sistema artístico español tienen un impacto bastante limitado fuera de sus fronteras y a mi entender, España ayuda a consolidar la legitimación de aquellos artistas ya encumbrados en las grandes metrópolis culturales del mundo, pero es bastante ineficaz a la hora de hacer sus propias propuestas independientes.

La comprensión del arte latinoamericano en España dista mucho de la que debiera ser, teniendo en cuenta el pasado común con Iberoamérica. Da la impresión de que España está muy obsesionada con la idea de construir un inmediato futuro europeo y muy poco interesada en conocer mejor su conflictivo pero riquísimo pasado con hispanoamérica, lo cual es algo más o menos lógico, que quizás se refleje, en el débil entendimiento del arte latinoamericano en la península en la última décadas así como de las realidades sociales que las producen. Y es que la mirada hacia muchas de nuestras producciones y nuestras realidades no dejan de ser superficiales, cuando no, portadoras de una gran miopía colonialista que les impide detectar sus claves comunicativas y disfrutar a plenitud de la pluralidad creativa que esto podría sumar al contexto cultural español.

Dicho esto, tendría que agregar que en el plano personal no me puedo lamentar mucho. He podido participar en varios proyectos expositivos, desarrollados en algunos espacios de bastante importancia, he realizado trabajos muy interesantes para algunas instituciones, he obtenido becas, de modo que no me refiero tanto a mi experiencia personal, sino a la dificultad con que se tienen que abrir paso los jóvenes artistas que llegan a este país en general e incluso a los jóvenes artistas nacionales, graduados en las escuelas españolas, que no encuentran tampoco un espacio efectivo para la inserción de su trabajo, realidad esta que resulta trágicamente dilatada en estos momentos por la profunda crisis económica que atraviesa el país.

### 4-¿Cuáles son las diferencias creativas a la hora de trabajar en Cuba y en España?

En Cuba prevalece en algunas áreas de la producción artística, una idea aséptica del arte, es decir, el principio de un arte únicamente comprometido con sus valores intrínsecos que intenta ignorar en cambio las estrategias de inserción comercial, o el éxito financiero. Promocionado institucionalmente por el estado, protegido, pero escasamente subvencionado en su producción, lo que hace que cada vez le cueste más trabajo competir en el mundo con los niveles de experimentación estética y elaboración formal que son requeridos. No obstante a eso, los artistas se esfuerzan por subvertir esta situación con mucho ingenio para mantenerse, a pesar de las limitaciones, en sintonía con los procesos evolutivos del arte a escala internacional.

La supervivencia de esa idea, un tanto ingenua, utópica quizás, que por otra parte puede parecer que está en franca retirada entre los artistas más jóvenes, pero que en mi opinión goza aún de un apreciable influjo, en importantes sectores del movimiento artístico de la isla, se manifiesta de una forma específica, y rara, difícil de encontrar en otras latitudes del mundo. Lo que en mi opinión le da al arte cubano dentro de la isla cierto candor y, cierta verdad telúrica, que yo aprecio mucho; pero sabemos que el arte, es cada vez más, un complejo y enrevesado sistema de circulación mercantil y es muy difícil competir en el mundo de hoy sin tener efectivo acceso a las condiciones de producción, de circulación y de consumo que existen fuera de Cuba y que le son ajenas a muchos de los artistas más jóvenes de la isla. Desde luego existe en Cuba una condición especial para la formación de los artistas y su desarrollo profesional, que encuentra rápidamente limitaciones y le aparecen muy temprano barreras económicas o en el peor de los casos, contenciones expresivas propias de un sistema institucional del arte administrado y dirigido por el estado.

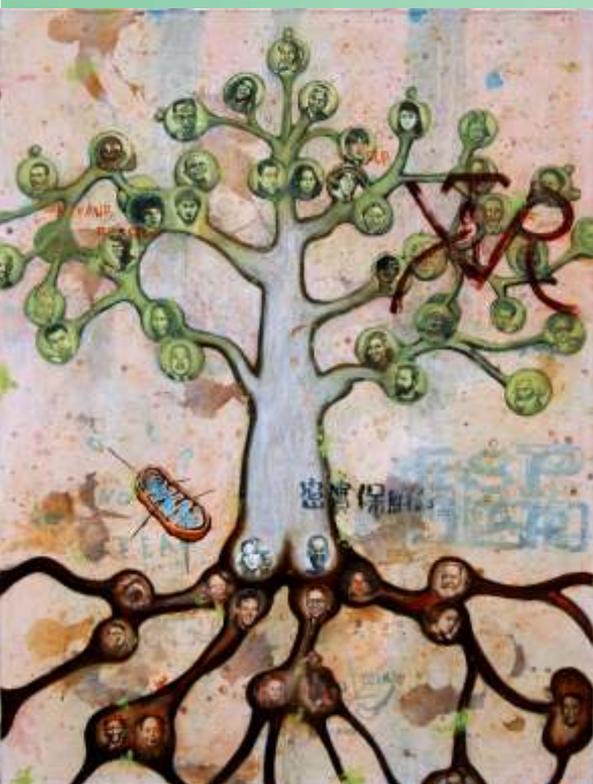
En ese sentido, trabajar en España significa participar de un sistema de circulación artística más abierto, imbricado tremendamente en el contexto del arte internacional, a la vez significa carecer de un apoyo institucional manifiesto, lo cual hace más difícil tu inserción pero te obliga a madurar las propuestas y universalizar los enfoques. Por otra parte tener un mayor acceso a la información favorece el sustento conceptual de las propuestas y puede facilitar en cierto grado la optimización en la producción de las obras y una mayor visibilidad de las mismas.



## 5-¿Cuándo trabajas en España de donde tomas inspiración para pintar?



La realidad cubana continúa siendo el principal punto de partida de mis inquietudes. La experiencia de vivir en otros contextos te aporta sin lugar a dudas, incalculables puntos de comparación que transforman sustancialmente tus apreciaciones, por ejemplo, el hecho de pasar bastante tiempo en España, un país que ha saltado en muy corto tiempo de ser de emisor de emigrantes a receptor de la más diversa inmigración, garantiza que muchos de los procesos de interacción étnico racial, que tuvieron lugar en la América colonial durante siglos se manifiesten y desarrollen aquí en el transcurso de escasas décadas. Esto constituye para mí una gran oportunidad de observarlos en su vertiginosa y dinámica complejidad. La contemplación de los mismos y por supuesto el análisis de sus contradicciones y especificidades enriquece ostensiblemente la profundidad de mi análisis. Esto influye en que el enfoque de mi trabajo trascienda una perspectiva localista y tenga una mayor posibilidad de penetrar la esencia de los fenómenos que me interesan



Aquí, por ejemplo, me ha llamado mucho la atención, la realidad de la etnia gitana, he podido investigar un poco de cerca este tema y ha sido una experiencia enriquecedora que no sé en qué forma aparecerá en mi producción artística, pero indudablemente me ha impactado y me ha enriquecido de manera muy notable. Por eso puedo decir que cada lugar que habito no me es indiferente e incide de manera activa en mi elaboración artística. Sin embargo, creo que continúa siendo Cuba y su realidad mi principal fuente de inspiración.

## 6-¿Hacia dónde va encaminada la obra de Alexis Esquivel de los próximos años?

En estos momentos desarrollo varios proyectos paralelos. Continúo, en primer lugar, con las pinturas de la serie Criollo Remix, iniciada hace algunos años, pero adelanto también otros planes con obras realizadas a partir de otros medios como la instalación o el vídeo sobre una temática más amplia como es la exploración del dolor y las heridas de la sociedad cubana en su historia reciente y las perspectivas para que la cicatrización de esas heridas puedan abrir en el futuro un resquicio de posibilidades para una efectiva reconciliación.

## 7-¿Un mensaje para la diáspora afrohispana?

Hace algunos años pude visitar la tumba de Martin Luther King, en Atlanta y el templo Bautista Ebenezer. En aquella ocasión pude observar con tristeza, muy cerca de allí, que a pesar del tiempo transcurrido y los grandes logros

alcanzados, una buena parte de la población afroamericana del sur de los Estados Unidos continuaba siendo víctima de muchas de las injusticias del pasado, que con tanta vehemencia combatió el reverendo. Seis años después Barak Obama juraba su cargo presidencial en Washington, con gran regocijo y celebración mundial y me hacía pensar emocionado en el grande y simbólico paso que acabábamos de presenciar. Por eso, me parece que no podemos ser ni apocalípticos ni triunfalistas, nunca debemos olvidar nuestro pasado, sino que tenemos el deber de conocerlo cada vez mejor y con mayor profundidad, no para quedarnos paralizados entre lamentos y justificaciones fatalistas, sino para trabajar en el presente y sobre todo, para poder mirar hacia el futuro, sin complejos, conscientes de que nos faltara mucho y que muchas son las formas en que mutan y se enmascaran en la actualidad los racismos. Por eso siempre habrá que dormir con una pupila abierta para detectar y denunciar con rapidez cualquier forma de injusticia que pueda aparecer, entre nosotros y entre los demás, por muy glamorosa que nos pueda parecer su maquillaje o por muy sofisticado que nos pueda resultar su disfraz.

Obras que aparecen en esta entrevista: 1-Mercado de invierno o más se perdió en Bagdad, 2-Arco de triunfo, 3-Árbol genealógico.